



fischerform

*Beaucoup de nouveautés pour
construire et jouer.
Vele nieuwigheden om mee te bouwen
en te spelen.*

fischertechnik



Construire et jouer

fischerform



fischertechnik



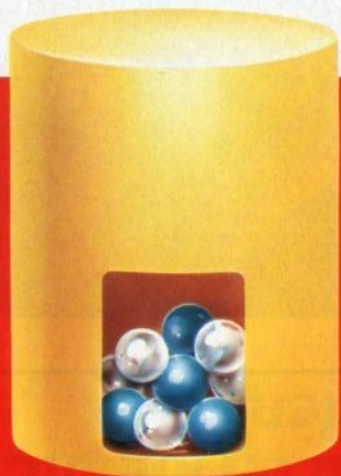
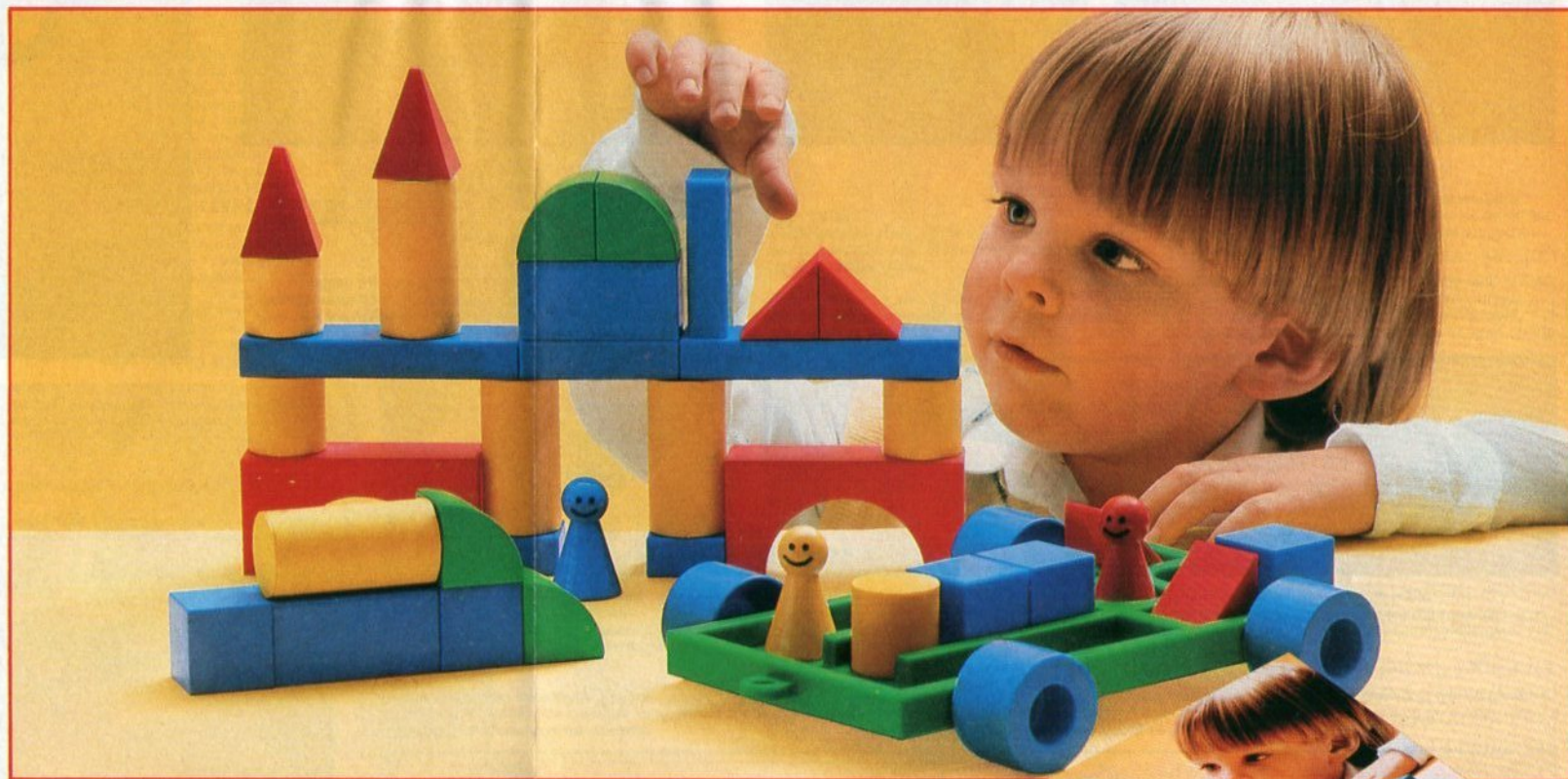
Bouwen en spelen

Le secret des PerlBlocks · Het geheim van de parelblokken

Les PerlBlocks sont des éléments de construction de fischerform entièrement nouveaux.

Leur secret: De petites perles à l'intérieur! En déplaçant le centre de gravité de l'élément en jouant, on obtient une stabilité étonnante et les perles qui s'entrechoquent émettent ce crissement typique qui augmente encore l'intérêt du jeu. Avec ces PerlBlocks, votre enfant n'éprouvera pas qu'un simple plaisir en jouant, mais développera ses sensations pour les formes, les couleurs ainsi que son sens de l'équilibre.

De parelblokken zijn nieuwe bouwblokjes van fischerform. Hun geheim: kleine pareltjes binnenin de blokjes. Door verplaatsing van het zwaartepunt bij het spelen wordt een verbazingwekkende stabiliteit verkregen – en het typische „rammelen” vinden de kinderen bijzonder interessant. Door deze parelblokken heeft uw kind niet alleen plezier aan het spelen, het onwikkelt bovendien gevoel voor vorm, kleuren en evenwicht.



30 020 Jeu + boîte de construction – Blocks de fantaisie

Blocks de construction pour la reconnaissance des formes, des couleurs et des sensations d'équilibre. A partir de 2 ans.

30 020 Speel – en bouwdoos Fantasia blokken
Bouwblokken voor het begrijpen van vormen, kleuren en evenwicht. Vanaf 2 jaar.

30 021 Jeu + boîte de construction – Blocks de fantaisie et voiture

Jeu de Blocks de fantaisie et voiture servant au transport et au triage des éléments. A partir de 2 ans.

30 021 Speel – en bouwdoos Fantasia blokken met speelwagen

Set fantasia blokken met wagen voor het transport en sorteren van de blokken. Vanaf 2 jaar.

Un jeu créatif avec les nouveaux coffrets de construction de fischerform Een creatief spel – de nieuwe model-bouwdozen van fischerform



fischerform propose maintenant de beaux et solides modèles pour tous les jeunes enfants qui ne sont pas encore en âge scolaire. Chaque coffret contient un véhicule à monter soi-même complet de fischerform. La mise en place des éléments – un vrai jeu d'enfant – stimule la créativité et l'imagination de l'enfant.

Une fois ces merveilleux véhicules montés, il ne reste plus à l'enfant qu'à savourer les joies du jeu. Et les nouveaux personnages amusants de fischerform rendent le jeu encore plus intéressant.

fischerform heeft nu prachtige, robuuste modellen voor alle kinderen, die nog niet naar school gaan.

Elke bouwdoos bevat een compleet fischerform voertuigmodel. Het in elkaar zetten van de bouwdoos is eenvoudig en stimuleert de creativiteit en fantasie.

Met deze heerlijke voertuigen kunnen de kinderen naar hartelust spelen. En de grappige fischerform speelfiguren maken het spel nog levendiger.



30 078 Excavateur
Excavateur à 6 roues. Un conducteur fischertechnik. A partir de 4 ans.

30 078 Graafmachine
Graafmachine met 6 wielen en fischertechnik speelfiguur als baggermachinist. Vanaf 4 jaar.

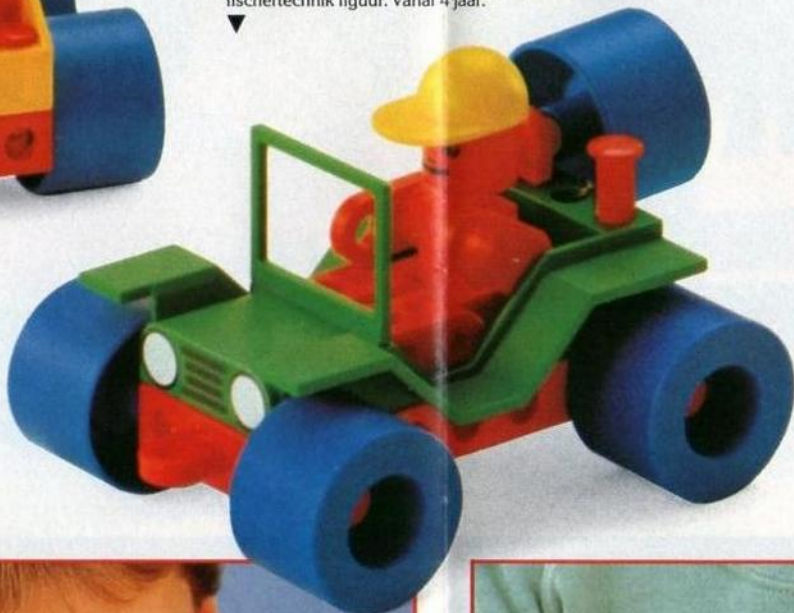


30 076 Poids lourd
Doté d'une grosse benne mobile de 8 roues et d'un conducteur. A partir de 4 ans.

30 076 Vrachtauto
Met grote, beweeglijke kipbak, 8 wielen en figuur als bestuurder. Vanaf 4 jaar.

30 072 Jeep
Quatre roues à jante large et une roue de secours. Un conducteur fischertechnik. A partir de 4 ans.

30 072 Jeep
Vier brede wielen en een reservewiel. De bestuurder is een fischertechnik figuur. Vanaf 4 jaar.



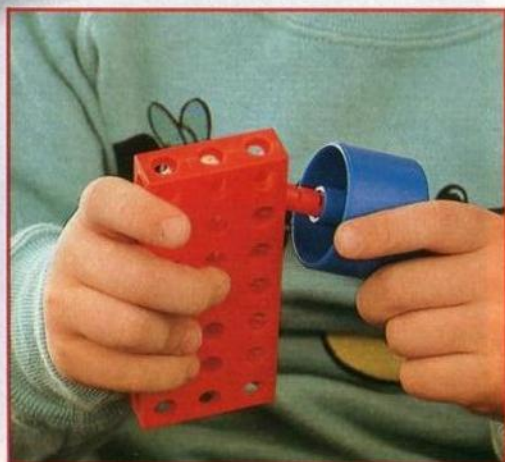
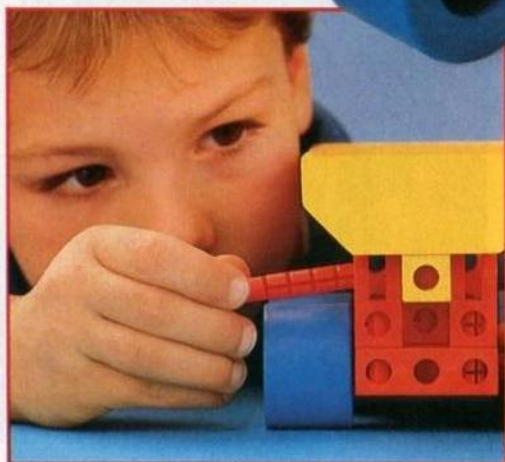
30 074 Voiture de course
Voiture de formule 1 avec roues à jante large. Un pilote fischerform. A partir de 4 ans.

30 074 Raceauto
Formule 1-raceauto met brede wielen en fischerform figuur als coureur. Vanaf 4 jaar.



30 073 Ancêtre
Voiture ancienne avec conducteur fischertechnik. A partir de 4 ans.

30 073 Oldie
Oldtimer met figuur als bestuurder. Vanaf 4 jaar.



Le nouveau monde du jeu de fischertechnik – Construire tout en jouant. De nieuwe spelwereld van fischertechnik – bouwen en spelen.



Les 18 nouveaux modèles de fischertechnik représentent un plaisir et des possibilités de jeu inouïes pour les enfants fréquentant l'école. Chaque coffret contient un modèle complet. L'enfant peut choisir le modèle qui lui plaît le mieux et le monter. Ainsi, un monde passionnant et fascinant s'ouvre à lui pas à pas, un monde qui peut être étendu à volonté grâce au programme de base de fischertechnik. Tout en jouant, les constructeurs en herbes peuvent donner libre cours à leur imagination.

Pour agrémenter le jeu et le rendre encore plus vivant, il y a maintenant les personnages fischertechnik articulés.

Aan de 18 nieuwe modellen van fischertechnik hebben kinderen, die reeds naar school gaan, ontzettend veel plezier. Elke bouwdoos bevat een compleet model. Het kind kan de mooiste modellen uitzoeken en in elkaar zetten. Zo ontstaat stap voor stap een fascinerende spelwereld, die met behulp van het fischertechnik basisprogramma ook nog onbegrensd kan worden uitgebreid. Tijdens het spelen kunnen de kleine voertuigbouwers hun fantasie de vrije loop laten.

En om het spel nog levendiger te maken, biedt fischertechnik nu vele verschillende, geheel bewegelijke speelfiguren aan.



30 460 Personnages
Lots: rouge, bleu, vert, jaune, blanc. fischertechnik a crée cinq personnages différents pour les enfants à partir de 6 ans, du pilote de course au conducteur d'engin.

30 460 Speelrijdjes
Set: rood, blauw, groen, geel, wit. Voor kinderen vanaf 6 jaar heeft fischertechnik vijf verschillende speelrijdjes ontwikkeld, van coureur tot baggermachinist.



30 468 Camion grue
La flèche et le crochet de la grue tournante sont actionnés par manivelle. Le véhicule peut être stabilisé au moyen de griffes d'appui télescopiques. Suspension à roues indépendantes à l'avant. Les 6 roues sont dotées de pneus larges et de suspension individuelle. Essieu double à l'arrière. 2 conducteurs. A partir de 8 ans.

Le modèle peut être motorisé de plusieurs façons: Marche sur route: Utiliser la boîte de construction moteur+engrenages. Pivotement de la grue: Mini-mot 1 ou mini-mot 10 + 11. Actionnement de la flèche: mini-mot 10, commande treuil à cable: mini-mot 10. Il est également possible de ne motoriser que l'une des deux parties.

30 468 Kraanwagen
De kraanwagen kan men draaien, kraanarm en haak worden met behulp van de krukas omhoog of omlaag gelaten, en de wagen kan door middel van zijarmen beweeglijk worden; de wielen aan de vooras kunnen afzonderlijk worden bestuurd, alle 6 wielen zijn voorzien van brede rubber banden en een aparte vering; de achteras is als dubbele as geconstrueerd. Twee fischertechnik speelfiguren besturen deze hijskraan. Vanaf 8 jaar.

Het model kan voor vier afzonderlijke functies van een motor worden voorzien: door bouwdoos motor+aandrijving draaien van de hijskraan: mini-mot 1 of mini-mot 10 + 11 aandrijving van de draaiarm: mini-mot 10 aandrijfmecanisme van de hydraulica: mini-mot 10 Natuurlijk kan het kind ook slechts één of twee bedieningsfuncties motoriseren.



30 454 Balançoire
Balançoire mobile en forme de coque de navire dotée de 2 personnages fischertechnik. A partir de 6 ans.

30 454 Bootschommel
Volledig beweegbare schommel met 2 fischertechnik speelfiguren. Vanaf 6 jaar.

30 456 Elévateur
Boîte de construction de modèles à assembler aux multiples fonctions. La plate-forme de levage peut être actionnée au moyen d'une manivelle. Les guides-roues peuvent être réglés en largeur pour permettre le levage de chaque type de véhicule. A partir de 6 ans. La plate-forme peut être motorisée à l'aide des moteurs mini-mot 1 ou mini-mot 10 + mini-mot 11.

30 456 Helbrug
Model-bouwdoos met vele functies. De hefbrug kan met behulp van een krukas opgelicht en neergelaten worden; de rijstroken kunnen worden verbreed, zodat elk voertuig erop past. Vanaf 6 jaar. Kan met mini-mot 1 of met mini-mot 10 + mini-mot 11 gemotoriseerd worden.



30 449 Luna steenschuiver
Stabiel voertuig met brede rupsbanden en een groot bord voor opruim- en nivelleringswerkzaamheden. Vanaf 6 jaar.

30 449 Engin de déblayage
Véhicule extrêmement stable monté sur chenilles larges et doté d'une grande lame niveleuse. A partir de 6 ans.



30 455 Antenne mobile
Essieu à cardan arrière mobile, 4 roues extra-larges. A partir de 6 ans.

30 455 Astromobiel
Bewegelijke scharnierachters met 4 grote bodemwielen. Vanaf 6 jaar.

30 466 Bulldozer hydraulique
La pelle est actionnée par voie hydraulique. Le système hydraulique peut être commandé par l'enfant lui-même: Le premier vérin permet de déplacer la pelle, le second de la basculer. La pelleuse est dotée d'un essieu arrière mobile et d'un conducteur fischertechnik. A partir de 6 ans.

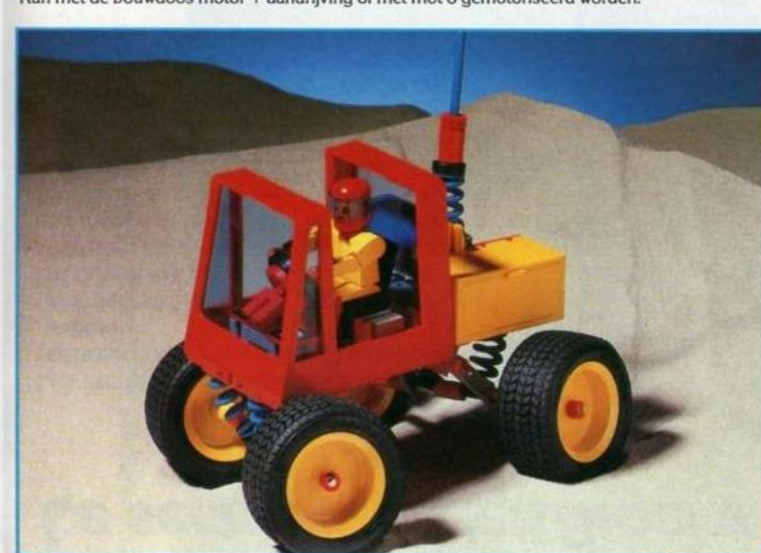
30 466 Hydraulische bulldozer
Bagger met hydraulisch aangedreven laadschop. Het hydraulische systeem kan door het kind zelf gestuurd worden: de eerste cilinder laat de laadschop omhoog en omlaag, de tweede cilinder kipt de laadschop. De achterwielen zijn bestuurbaar, in de cabine zit een fischertechnik speelfiguur als baggermachinist. Vanaf 6 jaar.



30 457 Transporteur à bande
Modèle complet permettant vraiment le transport d'éléments. Une manivelle permet d'actionner la bande transporteuse. Une vis sans fin permet de la faire monter ou descendre. Le convoyeur abaissé peut être remorqué par un tracteur. A partir de 6 ans.

Le convoyeur peut être motorisé à l'aide du moteur de la boîte de construction moteur + engrenage ou du moteur mot 6.

30 457 Transportband
Een volledig functionerend model. De band kan met een krukas aangedreven en met een spil omhoog en omlaag worden gelaten. In neergelaten toestand kan de transportband aan een trekwagen worden gekoppeld. Vanaf 6 jaar. Kan met de bouwdoos motor + aandrijving of met mot 8 gemotoriseerd worden.



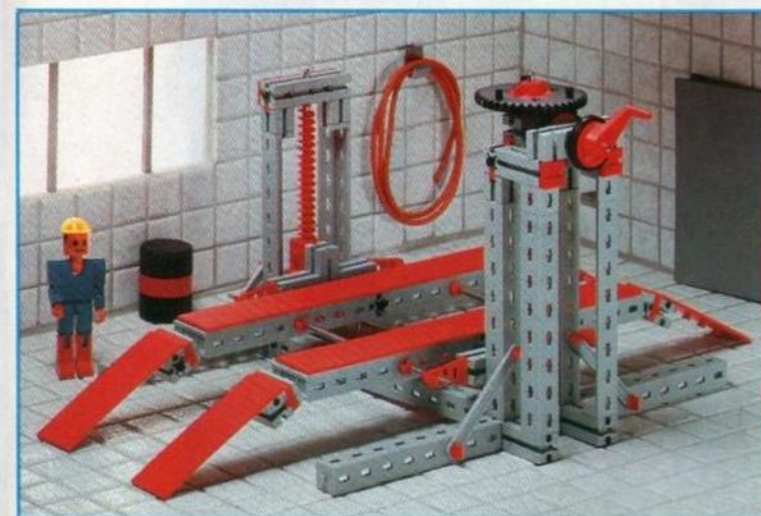
30 448 Tracteur à chenilles
Tracteur à chenilles larges, personnage, lame et dispositif d'at-telage de remorque. Le tracteur à chenilles peut également être utilisé pour tracteur d'autres modèles. A partir de 6 ans. Peut être doté du moteur mini-mot 1.

30 448 Bulldozer op rupsbanden
Trekker met brede rupsbanden, mannetje, oprijmbord en trekhaak. De rupsbanden kan ook als trekmaschine voor andere modellen worden gebruikt. Vanaf 6 jaar. Kan met mini-mot 1 gemotoriseerd worden.



30 451 Voiture de pompier
Le tracteur est équipé de chenilles mobiles. Personnage dans la cabine du conducteur. La remorque, dont l'essieu avant est mobile, porte une citerne et une pompe d'arrosage à piston permettant d'arroser pour de vrai. A partir de 6 ans.

30 451 Waterpomp-spuittwagen
Trekker met beweeglijke rupsbanden en mannetje in de bestuurderscabine. De aanhangwagen heeft een bestuurbare vooras, een watertank en een zuigerspuit waarmee men echt kan 'blussen'. Vanaf 6 jaar.



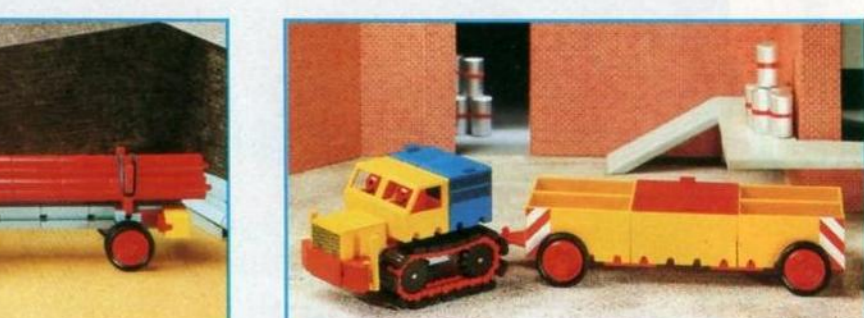
30 467 Benne hydraulique
Un système de commande hydraulique permet de basculer ou de rabaisser la benne. Le camion est doté d'une benne dont le panneau arrière se relève, d'un essieu avant mobile et d'un conducteur dans la cabine. A partir de 8 ans. Le camion-benne peut être motorisé. Pour cela, utiliser la boîte de construction moteur + engrenages ou les moteurs mot 8 + mot 9. Le système hydraulique peut être actionné au moyen des moteurs mini-mot 1 ou mini-mot 10 + 12.

30 467 Hydro kieper
De kippak kan hydraulisch gekanteld en met hetzelfde principe weer in de uitgangspositie worden teruggebracht. De kippak heeft een bewegelijke klep, die voorwielen zijn bestuurbaar en een fischertechnik speelfiguur zit in de bestuurderscabine. Vanaf 8 jaar. Het model kan met de bouwdoos motor + aandrijving of met mot 8 + mot 9 gemotoriseerd worden. Het hydraulische systeem wordt door mini-mot 1 of door mini-mot 10 + 11 aangedreven.



30 464 Hélicoptère
Pales du rotor entraînées par moteur, gyrophare à l'avant de la cabine dans laquelle est assis le pilote. Il est possible d'utiliser le transformateur d'alimentation fischertechnik à la place du mot 4 fourni dans la boîte. A partir de 6 ans.

30 464 Verbindingshelicopter
Met gemotoriseerde draaivleugels en knipperlicht aan de voorzijde. In de cockpit zit een fischertechnik speelfiguur. In plaats van de in de verpakking meegeleverde batterijen mot 4 kan ook het fischertechnik netapparaat/transformator worden gebruikt. Vanaf 6 jaar.



30 452 Transport spécial
Tracteur doté de chenilles. 2 personnages dans la cabine du conducteur. La remorque comporte 6 grands containers pour le transport des éléments fischertechnik. A partir de 6 ans.

30 452 Pickup wagen
Tekmaschine met rupsbanden en 2 mannetjes in de bestuurderscabine. Op de aanhangwagen bevinden zich 6 containers met veel ruimte voor het transport van fischertechnik-bouwonderdelen. Vanaf 6 jaar.



30 461 Vulture turbo
La direction de ce modèle fonctionne vraiment. Un pilote fischertechnik. A partir de 6 ans.

30 461 Turbo racer
Model met echt functionerende besturing en fischertechnik speelfiguur als formule 1-coureur. Vanaf 6 jaar.

30 462 Transport de bagages
Tracteur à essieu avant mobile. Conducteur fischertechnik. Les deux remorques ont des essieux avant mobiles. A partir de 6 ans.



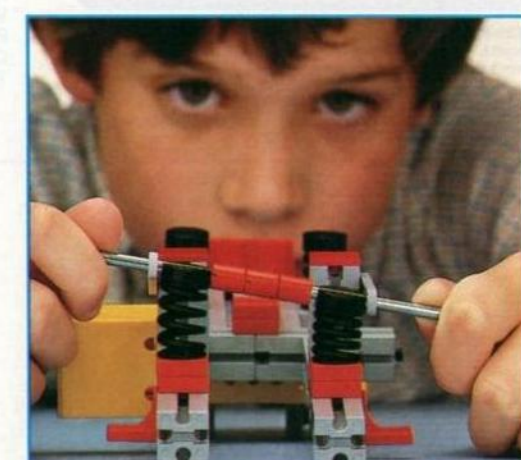
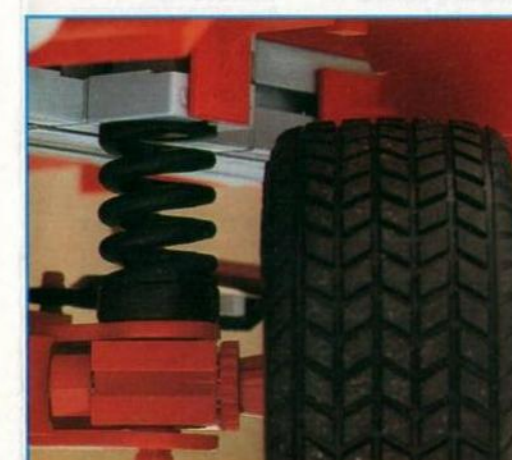
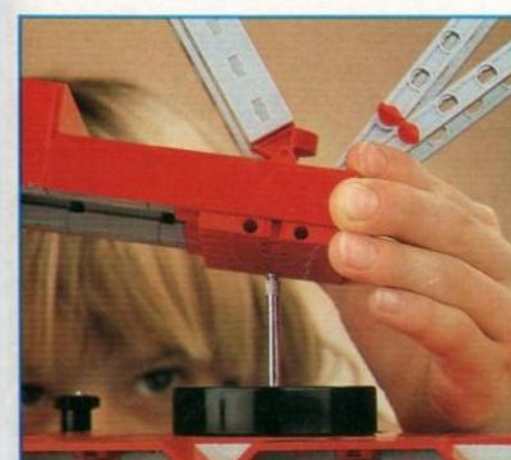
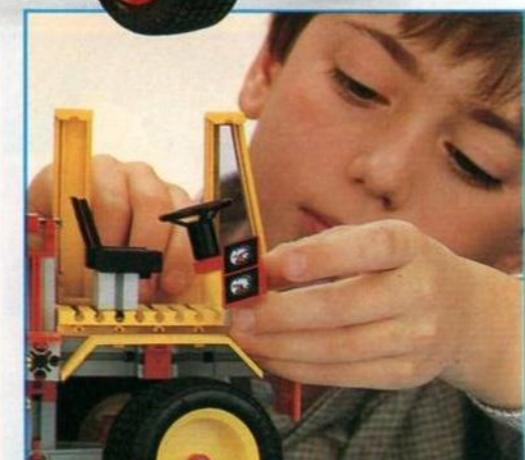
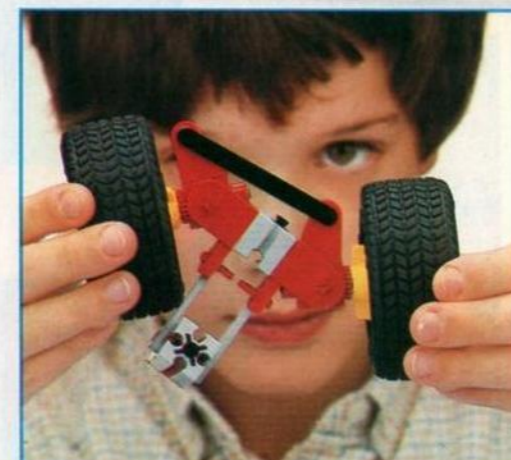
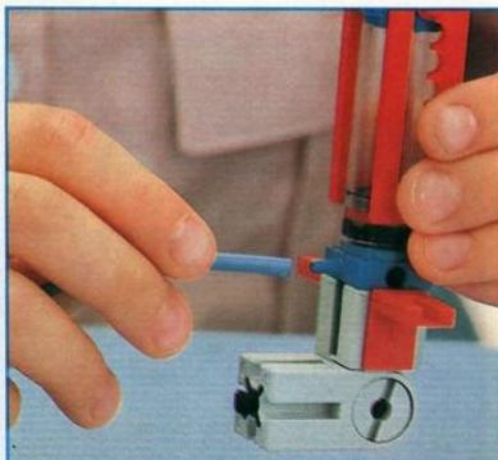
30 465 Dépanneuse
Une reproduction particulièrement fidèle. Suspension des essieux, pneus extra-larges, suspension à roues indépendantes à l'avant et treuil pouvant être actionné par une manivelle. Ce modèle permet aux enfants de se familiariser avec la direction et le châssis tout en jouant. A partir de 8 ans. La dépanneuse peut être motorisée. Utiliser le coffret moteur + engrenages ou les moteurs mot 8 + mot 9. Le treuil peut être entraîné par les moteurs mini-mot 1 ou mini-mot 10 + 11.

30 465 Steepportuig
Een constructie, die alle details nauwkeurig weergeeft. Aan veren opgehangen assen, brede rubber banden, wielbesturing aan de vooras, en een lier, die met behulp van een handwengel kan worden bediend. Aan de hand van dit model kunnen kinderen spelenderwijs de grondslag voor stuur- en rijfuncties leren. Vanaf 8 jaar. Het model kan met de bouwdoos motor + aandrijving of met mot 8 + mot 9 gemotoriseerd worden. De lier wordt door mini-mot 1 of door mini-mot 10 + 11 aangedreven.



30 453 Balançoire géante
Les 4 nacelles dans lesquelles sont placés des mini-personnages peuvent être mises en mouvement à l'aide d'une manivelle. Les personnages sont ballottés sous l'effet de la force centrifuge. A partir de 6 ans. La balançoire peut être motorisée soit en utilisant le coffret moteur + engrenages, soit au moyen des moteurs mot 8 + mot 9.

30 453 Rad van avontuur
De vier gondels met mini-mannetjes kunnen met behulp van een handkrukas in beweging worden gezet. De mannetjes buigen zich met de middelpuntvliedende kracht. Vanaf 6 jaar. Kan met de bouwdoos motor + aandrijving of met mot 8 + mot 9 met een motor worden uitgerust.



A la découverte de la nature avec les nouveaux puzzles de fischerform
Op ontdekkingsreis in de naaste omgeving – met de nieuwe puzzels van fischerform



Les nouveaux puzzles de fischerform stimulent le développement de tous les enfants en bas âge n'allant pas encore à l'école. Grâce aux pièces en bois, ils apprennent à reconnaître les formes et les associations. Il leur suffit de soulever les pièces pour voir par exemple ce qui se passe dans une ambulance ou bien à quoi ressemble vraiment une ferme.

De nieuwe puzzels van fischerform bevorderen de ontwikkeling van alle kinderen, die nog niet leerplichtig zijn. Aan de hand van de houten puzzeldelen leren zij vorm en samenhang te begrijpen. Onder de puzzelblokjes is afgebeeld, wat bijv in een ambulancewagen gebeurt of hoe het er op een boerderij uitziet.



30 838 Puzzle «La lune»
 Le puzzle «la lune» montre aux enfants ce que les astronautes peuvent voir et vivre sur la lune.

30 838 Puzzel maan
 De puzzel maan laat de kinderen zien, wat er oop de maan allemaal voor astronauten te beleven valt.

Autres puzzles de fischerform:
30 847 Le lac ● **30 846 Le carrefour** ●
30 825 Les pompiers ● **30 826 L'aéroport** ●
30 835 La ferme ● **30 836 La gare** ●
30 845 Le zoo ●

Nog andere puzzels van fischerform:
30 847 zee ● **30 846 verkeerskruispunt** ●
30 825 brandweer ● **30 826 luchthaven** ●
30 835 boerderij ● **30 836 station** ●
30 845 dierentuin ●

fischer-werke Artur Fischer
 GmbH & Co. KG
 D-7244 Waldachtal-Tumlingen
 Tel: 0 74 43/12-1

Fischer (Nederland) B.V.
 James Wattweg 30
 NL-3133 K-Vlaardingen
 Tel: 010/35 36 22

N.V. Fischer Belgium S.A.
 87, Rue de Cerf
 B-1320 Genval
 Tel.: 02/6 53 34 14

SPI-Kager
 49, rue du Maire G. Rupp-
 Steinseltz
 F-67160 Wissembourg
 boîte postale N° 83
 tél. (88) 94 94 17
 Telex 880 798
 Siret 310 862 560 00011

fischer-werke
 Niederlassung Schweiz
 Vogelsangstr. 11
 Postfach 235
 CH-8307 Effretikon
 Tel.: 052/32 23 01

Construire et jouer

fischerform



fischer technik



Bouwen en spelen